



## UTILISATION DE LA MACHINE

1. Brancher la machine sur son circuit unique de 15 ampères/120 volts.  
**NE BRANCHER AUCUN AUTRE APPAREIL À CE CIRCUIT.**

Les rallonges ne sont pas recommandées car elles risquent de réduire le courant électrique alimentant la machine. **Ne pas utiliser une rallonge de plus de 50 pieds de long.**

2. Remplir chaque bac jusqu'à 12 litres maximum. Pour la préparation de la boisson, suivre les instructions du fabricant de produit concentré. **Toujours verser l'eau en premier, puis ajouter le produit. NE PAS remplir le bac au-delà de la graduation de 12 litres. Ne jamais enlever l'agitateur pendant le remplissage.**

3. Allumer chaque interrupteur, un interrupteur pour chaque bac. (Chaque bac fonctionne indépendamment.)

4. Laisser fonctionner l'appareil même pendant la nuit, le groupe frigorifique s'arrêtera lorsque la température sera atteinte. Le temps nécessaire pour refroidir la boisson dépend de nombreux facteurs tels que la quantité de boisson, sa température initiale, la température ambiante, le réglage du thermostat.

5. Toutefois pour un bon rendement, il est conseillé de toujours laisser l'évaporateur complètement immergé avec de la boisson. Aussi, il est conseillé de ne pas arrêter l'agitateur tant qu'il reste de la boisson dans le bac.



Évaporateur  
Evaporator

## USE OF THE MACHINE

1. Connect the machine on its own 15 amp/120 volt circuit. **MAKE SURE THAT NOTHING ELSE IS PLUGGED INTO THIS CIRCUIT.**

Extension cords are not recommended, as they may reduce the amount of power supplied to the machine. **Do not use an extension cord that is longer than 50 feet.**

2. Fill each container up to a maximum of 12 litres. To prepare the drink, follow the manufacturer's instructions for the product in question. **Always put the water in first, and then add the product. Do NOT fill the container beyond the 12 litre mark. Never remove the paddle while filling.**

3. Turn on each power switch, one for each container. (Each container operates independently from one another.)

4. Leave the appliance running, even during the night; the condensing unit will stop when the temperature is reached. The time required to cool the drink depends on many factors such as the volume of the drink, its original temperature, the ambient temperature, and the thermostat setting.

5. For good performance, it is recommended that each container be filled with enough drink so as to completely cover the evaporator at all times. Also, it is recommended that the paddle not be stopped whenever there is still some product in the container.



## AVERTISSEMENT

- **Ne pas obstruer les ouïes de ventilation à l'avant et à l'arrière de l'appareil.**
- **Ne pas placer l'appareil à proximité ou sur une source de chaleur.**
- **Débrancher l'appareil avant toute intervention sur celui-ci: nettoyage, entretien, réparation.**
- **Pour des raisons de protection contre les risques d'électrocution, ne pas plonger le socle dans l'eau ou tout autre liquide.**



## WARNING

- **Do not obstruct the ventilation vents at the front and back of the appliance.**
- **Never place the appliance close to or on a source of heat.**
- **Unplug the appliance before carrying out any work on it: cleaning, maintenance or repair.**
- **For electrocution risk protection reasons, never plunge the base into water or any other liquid.**



**IMPORTANT: SVP, vérifier qu'il ne manque aucune pièce lors du retour de la machine. Des frais supplémentaires s'appliqueront pour toute pièce manquante.**

**IMPORTANT: Please verify that all pieces are present when returning the machine. Additional charges will be applied for missing parts.**



**2 bacs à jus**  
2 containers



**2 couvercles**  
2 lids



**2 agitateurs**  
2 paddles



**2 couvercles**  
2 drip trays



**2 grilles**  
2 grids



**2 joints en caoutchouc**  
2 rubber gaskets

